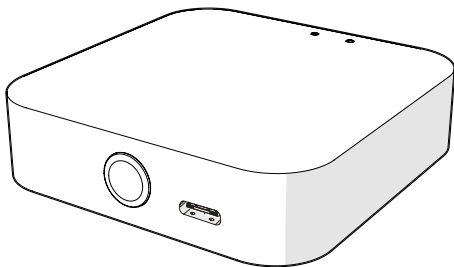


nedis

Zigbee Gateway

To integrate in Nedis SmartLife
application

WIFIZB10WT

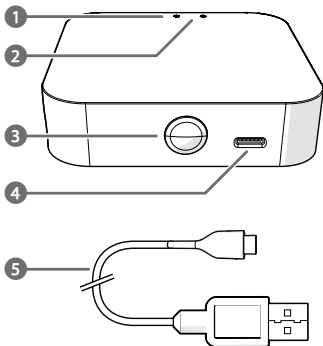


ned.is/wifizb10wt



EN	Quick start guide	3
DE	Kurzanleitung	6
FR	Guide de démarrage rapide	9
NL	Verkorte handleiding	11
IT	Guida rapida all'avvio	14
ES	Guía de inicio rápido	16
PT	Guia de iniciação rápida	19
SV	Snabbstartsguide	22
FI	Pika-aloitusopas	24
NO	Hurtigguide	27
DA	Vejledning til hurtig start	29
HU	Gyors beüzemelési útmutató	32
PL	Przewodnik Szybki start	34
EL	Οδηγός γρήγορης εκκίνησης	37
SK	Rýchly návod	39
CS	Rychlý návod	42
RO	Ghid rapid de inițiere	44

A



EN

Quick start guide

Zigbee Gateway

WIFIZB10WT



For more information see the extended manual online:
ned.is/wifizb10wt

Intended use

This product is intended to connect multiple sensors to the Nedis SmartLife app via a wireless Zigbee connection.

The product is intended for indoor use only.

The product is not intended for professional use.

Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

Main parts (image A)

- | | |
|---------------------|----------------|
| 1 Wi-Fi status LED | 4 Type-C port |
| 2 Zigbee status LED | 5 Type-C cable |
| 3 Function button | |

Safety instructions

WARNING

- Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep this document for future reference.
- Only use the product as described in this document.
- Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective product immediately.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance to reduce the risk of electric shock.
- Disconnect the product from the power source and other equipment if problems occur.
- Disconnect the product from the power source before service and when replacing parts.
- Do not expose the product to water or moisture.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.
- Only power the product with the voltage corresponding to the markings on the product.
- Some wireless products may interfere with implantable medical devices and other medical equipment, such as pacemakers, cochlear implants and hearing aids. Consult the manufacturer of your medical equipment for more information.
- Do not use the product at locations where the use of wireless devices is prohibited due to potential interference with other electronic devices, which may cause safety hazards.

Installing the app

1. Download the Nedis SmartLife app for Android or iOS on your phone via Google Play or the Apple App Store.
2. Open the Nedis SmartLife app on your phone.
3. Create an account with your mobile phone number or your e-mail address and tap *Continue*.
4. You will receive a verification code on your e-mail address.
5. Enter the received verification code.
6. Create a password and tap *Done*.
7. Tap *Add Home* to create a SmartLife Home.
8. Set your location, choose the rooms you want to connect with and tap *Done*.

Connecting to the app

1. Tap + in the top right corner in the Nedis SmartLife app.
 2. Select the product type you want to add from the list.
 3. Plug the Type-C cable **A 5** into the Type-C port **A 4**.
 4. Plug the other end of the Type-C cable **A 5** into a USB power source.
- The Wi-Fi status LED **A 1** blinks red to indicate pairing mode is active.
5. If not, press and hold the function button **A 3** for 5 seconds to manually enter the pairing mode.
 6. Tap *Next step* in the app.
 7. Enter the Wi-Fi network data and tap *Confirm*.
 8. Type in a name for the product and tap *Done*.
- The product is now ready for use.
9. For more information on how to connect and use the different sensors with the product, consult the manual of the sensor.

Disposal



The product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of the product with household waste.

For more information, contact the retailer or the local authority responsible for the waste management.

Declaration of Conformity

We, Nedis B.V. declare as manufacturer that the product WIFIZB10WT from our brand Nedis®, produced in China, has been tested according to all relevant CE standards and regulations and that all tests have been passed successfully. This includes, but is not limited to the RED 2014/53/EU regulation.

The complete Declaration of Conformity (and the safety datasheet if applicable) can be found and downloaded via:

nedis.com/wifizb10wt#support

DE

Kurzanleitung

Zigbee-Gateway

WIFIZB10WT



Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online:
ned.is/wifizb10wt

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist dazu gedacht, mehrere Sensoren über eine kabellose Zigbee-Verbindung mit der Nedis SmartLife-App zu verbinden.

Das Produkt ist nur zur Verwendung innerhalb von Gebäuden gedacht.

Das Produkt ist nicht für den professionellen Einsatz gedacht.

Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

Hauptbestandteile (Abbildung A)

- | | |
|---------------------|-------------------|
| 1 WLAN-Status-LED | 4 Typ-C-Anschluss |
| 2 Zigbee-Status-LED | 5 Typ-C-Kabel |
| 3 Funktionstaste | |

Sicherheitshinweise

WARNUNG

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt unverzüglich.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Dieses Produkt darf nur von einem ausgebildeten Techniker gewartet werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu reduzieren.
- Trennen Sie das Produkt von der Stromquelle und anderer Ausrüstung, falls Probleme auftreten.
- Trennen Sie das Produkt vor Wartungsarbeiten und beim Austausch von Teilen von der Stromversorgung.
- Setzen Sie das Produkt keinem Wasser oder Feuchtigkeit aus.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Betreiben Sie das Produkt nur mit der auf der Kennzeichnung auf dem Produkt angegebenen Spannung.
- Einige kabellose Produkte können implantierbare medizinische Geräte und andere medizinische Geräte wie Herzschrittmacher, Cochlea-Implantate und Hörgeräte stören. Wenden Sie sich für weitere Informationen an den Hersteller Ihres medizinischen Geräts.
- Verwenden Sie das Produkt nicht an Orten, an denen die Verwendung von drahtlosen Geräten aufgrund möglicher Interferenzen mit anderen elektronischen Geräten verboten ist, da dies zu Sicherheitsrisiken führen kann.

Installieren der App

1. Laden Sie die Nedis SmartLife-App für Android oder iOS aus dem Google Play Store oder dem Apple App Store auf Ihr Smartphone.
2. Öffnen Sie die Nedis SmartLife-App auf Ihrem Smartphone.
3. Erstellen Sie ein Konto mit Ihrer Mobiltelefonnummer oder Ihrer E-Mail-Adresse und tippen Sie auf *Continue (Fortsetzen)*.
4. Sie erhalten einen Bestätigungscode an Ihre E-Mail-Adresse gesandt.
5. Geben Sie den erhaltenen Bestätigungscode ein.
6. Erstellen Sie ein Passwort und tippen Sie auf *Done (Fertigstellung)*.
7. Tippen Sie auf *Add Home*, um ein SmartLife-Zuhause zu erstellen.
7. Legen Sie Ihren Standort fest, wählen Sie die Räume aus mit denen Sie eine Verbindung herstellen möchten, und tippen Sie auf *Done*.

Verbinden mit der App

1. Tippen Sie in der Nedis SmartLife-App oben rechts auf +.
2. Wählen Sie den Gerätetyp, den Sie hinzufügen möchten, aus der Liste aus.
3. Stecken Sie das Typ-C-Kabel **A 5** in den Typ-C-Anschluss **A 4**.
4. Verbinden Sie das andere Ende des Typ-C-Kabels **A 5** mit einer USB-Stromquelle.

Die WLAN-Status-LED **A 1** blinkt rot, um anzuzeigen, dass der Kopplungsmodus aktiv ist.

- i** Falls nicht, halten Sie die Funktionstaste **A 3** 5 Sekunden lang gedrückt, um manuell in den Kopplungsmodus zu wechseln.
 5. Tippen Sie in der App auf *Next step* (Nächster Schritt).
 6. Geben Sie die WLAN-Netzwerkdaten ein und tippen Sie auf *Bestätigen*.
 7. Geben Sie einen Namen für das Produkt ein und tippen Sie auf *Done* (Fertig). Das Produkt kann jetzt verwendet werden.
- i** Weitere Informationen zum Anschließen und zur Verwendung verschiedener Sensoren mit dem Produkt finden Sie im Handbuch des Sensors.

Entsorgung



Dieses Produkt muss an einer entsprechenden Sammelstelle zur Entsorgung abgegeben werden. Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem Haushaltsabfall.

Weitere Informationen erhalten Sie beim Verkäufer oder der für die Abfallwirtschaft verantwortlichen örtlichen Behörde.

Konformitätserklärung

Wir, Nedis B.V., erklären als Hersteller, dass das Produkt WIFIZB10WT unserer Marke Nedis®, produziert in China, nach allen geltenden CE-Standards und Vorschriften getestet wurde und alle diese Tests erfolgreich bestanden hat. Dies gilt unter anderem auch für die Richtlinie RED 2014/53/EU.

Die vollständige Konformitätserklärung (und das Sicherheitsdatenblatt, falls zutreffend) steht zum Download zur Verfügung unter:

nedis.de/wifizb10wt#support

Passerelle Zigbee

WIFIZB10WT



Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne : ned.is/wifizb10wt

Utilisation prévue

Ce produit est destiné à connecter plusieurs capteurs à l'application Nedis SmartLife via une connexion sans fil Zigbee.

Le produit est prévu pour un usage intérieur uniquement.

Le produit n'est pas destiné à un usage professionnel.

Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Pièces principales (image A)

- | | |
|----------------------|----------------|
| 1 LED d'état Wi-Fi | 4 Port Type-C |
| 2 LED d'état Zigbee | 5 Câble Type-C |
| 3 Bouton de fonction | |

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

- Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez ce document pour référence ultérieure.
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent document.
- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un produit endommagé ou défectueux.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Ce produit ne peut être réparé que par un technicien qualifié afin de réduire les risques d'électrocution.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation et tout autre équipement en cas de problème.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation avant tout entretien et lors du remplacement de pièces.
- Ne pas exposer le produit à l'eau ou à l'humidité.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.

- N'alimentez le produit qu'avec la tension correspondant aux inscriptions figurant sur le produit.
- Certains produits sans fil peuvent interférer avec des appareils médicaux implantables et d'autres équipements médicaux, tels que des stimulateurs cardiaques, des implants cochléaires et des aides auditives. Pour plus d'informations, consultez le fabricant de votre équipement médical.
- Ne pas utiliser le produit dans des endroits où l'utilisation d'appareils sans fil est interdite en raison d'interférences potentielles avec d'autres appareils électroniques, ce qui peut entraîner des risques pour la sécurité.

Installer l'application

1. Téléchargez l'application Nedis SmartLife pour Android ou iOS sur votre téléphone via Google Play ou l'App Store d'Apple.
2. Ouvrez l'application Nedis SmartLife sur votre téléphone.
3. Créez un compte avec votre numéro de téléphone mobile ou votre adresse e-mail et appuyez sur *Continue (Continuer)*.
- ① Vous recevrez un code de vérification sur votre adresse e-mail.
4. Entrez le code de vérification reçu.
5. Créez un mot de passe et appuyez sur *Done*.
6. Appuyez sur *Add Home* pour créer une maison SmartLife.
7. Définissez votre emplacement, choisissez les pièces avec lesquelles vous souhaitez vous connecter et appuyez sur *Done*.

Connexion à l'application

1. Appuyez sur + dans le coin en haut à droite de l'application Nedis SmartLife.
2. Sélectionnez le type d'appareil que vous souhaitez ajouter dans la liste.
3. Branchez le câble Type-C **A 5** dans le port Type-C **A 4**.
4. Branchez l'autre extrémité du câble Type-C **A 5** dans une source d'alimentation USB.

La LED d'état Wi-Fi **A 1** clignote en rouge pour indiquer que le mode appairage est actif.

- ① Sinon, appuyez et maintenez le bouton de fonction **A 3** pendant 5 secondes pour passer manuellement au mode appairage.
 5. Appuyez sur *Étape suivante* dans l'application.
 6. Entrez les données du réseau Wi-Fi et appuyez sur *Confirmer*.
 7. Saisissez un nom pour le produit et appuyez sur *Done (Terminé)*.
- Le produit est maintenant prêt à être utilisé.

- i** Pour plus d'informations sur la façon de connecter et d'utiliser les différents capteurs avec le produit, consultez le manuel du capteur.

Traitement des déchets



Le produit doit être jeté séparément des ordures ménagères dans un point de collecte approprié. Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères ordinaires.

Pour plus d'informations, contactez le distributeur ou l'autorité locale responsable de la gestion des déchets.

Déclaration de conformité

Nous, Nedis B.V., déclarons en tant que fabricant que le produit WIFIZB10WT de notre marque Nedis®, produit en Chine, a été testé conformément à toutes les normes et réglementations CE en vigueur et que tous les tests ont été réussis. Cela inclut, sans toutefois s'y limiter, la directive RED 2014/53/UE.

La Déclaration de conformité complète (et la fiche de sécurité le cas échéant) peut être trouvée et téléchargée via:

nedis.fr/wifizb10wt#support

NL

Verkorte handleiding

Zigbee Gateway

WIFIZB10WT



Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online:
ned.is/wifizb10wt

Bedoeld gebruik

Dit product is bedoeld om meerdere sensoren via een draadloze Zigbee verbinding op de Nedis SmartLife app aan te sluiten.

Het product is enkel bedoeld voor gebruik binnenshuis.

Het product is niet bedoeld voor professioneel gebruik.

Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor de veiligheid, garantie en correcte werking.

Belangrijkste onderdelen (afbeelding A)

- | | |
|-----------------------------|----------------|
| 1 LED voor de WiFi-status | 4 Type-C-poort |
| 2 LED voor de Zigbee-status | 5 Type-C-kabel |
| 3 Functietoets | |

Veiligheidsvoorschriften

WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar dit document voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het product alleen zoals in dit document beschreven.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Koppel het product los van de voedingsbron en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.
- Haal de stekker van het product uit de voedingsbron voor onderhoud en bij het vervangen van onderdelen.
- Stel het product niet bloot aan water of vocht.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen.
- Het product mag alleen worden gevoed met de spanning die overeenkomt met de markering op het product.
- Sommige draadloze apparaten kunnen storing veroorzaken op implanteerbare medische apparaten en andere medische apparatuur, zoals pacemakers, cochleaire implantaten en hoortoestellen. Voor meer informatie, raadpleeg de fabrikant van uw medische apparatuur.
- Gebruik het product niet waar het gebruik van draadloze apparaten verboden is. Dit kan een storing van andere elektronische apparaten en dus veiligheidsrisico's veroorzaken.

Het installeren van de app

1. Download de Nedis SmartLife-app voor Android of iOS op uw telefoon via Google Play of de Apple App Store.
2. Open de Nedis SmartLife-app op uw telefoon.

3. Maak een account aan met uw mobiele telefoonnummer of e-mailadres en tik op *Continue*.
- ① U ontvangt een verificatiecode op uw e-mailadres.
4. Voer de ontvangen verificatiecode in.
5. Maak een wachtwoord aan en tik op *Done*.
6. Tik op *Add Home* om een SmartLife-huis aan te maken.
7. Stel je locatie in, kies de ruimtes waar je mee wilt verbinden en tik op *Done*.

Verbinding maken met de app

1. Tik op + in de rechterbovenhoek van de Nedis SmartLife app.
2. Selecteer uit de lijst het apparaat-type dat u wilt toevoegen.
3. Steek de Type-C-kabel **A 5** in de Type-C-poort **A 4**.
4. Steek het andere uiteinde van de Type-C-kabel **A 5** in een USB-voedingsbron.

Het WiFi-status LED-lampje **A 1** gaat rood knipperen om aan te geven dat de koppelingsmodus actief is.

- ① Als dit niet gebeurt, houd de functietoets **A 3** 5 seconden lang ingedrukt om de koppelingsmodus handmatig in te schakelen.
5. Tik op *Next step* (Volgende stap) in de app.
6. Voer de Wi-Fi-netwerkgegevens in en tik op *Bevestigen*.
7. Typ een naam in voor het product en tik op *Done*.

Het product is nu gereed voor gebruik.

- ① Raadpleeg de handleiding van de sensor voor meer informatie over het verbinden en gebruiken van de verschillende sensoren met het product.

Afdanking



Het product is bestemd voor gescheiden inzameling bij een hiertoe aangewezen verzamelpunt. Werp het product niet weg bij het huishoudelijk afval.

Neem voor meer informatie contact op met de detailhandelaar of de lokale overheid die verantwoordelijk is voor het afvalbeheer.

Verklaring van overeenstemming

Wij, Nedis B.V. verklaren als fabrikant dat het product WIFIZB10WT van ons merk Nedis®, geproduceerd in China, is getest conform alle relevante CE-normen en voorschriften en dat alle tests met succes zijn doorstaan. Dit omvat, maar is niet beperkt tot de richtlijn RED 2014/53/EU.

De volledige conformiteitsverklaring (en het blad met veiligheidsgegevens indien van toepassing) kan worden gevonden en gedownload via:
nedis.nl/wifizb10wt#support

IT

Guida rapida all'avvio

Gateway Zigbee

WIFIZB10WT



Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online:
ned.is/wifizb10wt

Uso previsto

Questo prodotto è inteso per collegare più sensori all'app SmartLife di Nedis tramite una connessione wireless Zigbee.

Il prodotto è inteso solo per utilizzo in interni.

Il prodotto non è inteso per utilizzi professionali.

Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

Parti principali (immagine A)

- | | |
|-----------------------|-------------------|
| 1 LED di stato Wi-Fi | 4 Porta di tipo C |
| 2 LED di stato Zigbee | 5 Cavo di tipo C |
| 3 Pulsante Funzione | |

Istruzioni di sicurezza

ATTENZIONE

- Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni in questo documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare il documento per farvi riferimento in futuro.
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente documento.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Il prodotto può essere riparato e sottoposto a manutenzione esclusivamente da un tecnico qualificato per ridurre il rischio di scosse elettriche.
- Scollegare il prodotto dalla sorgente elettrica e da altre apparecchiature se si verificano problemi.

- Scollegare il prodotto dalla sorgente di alimentazione prima di effettuare la manutenzione e durante la sostituzione delle parti.
- Non esporre il prodotto all'acqua o all'umidità.
- I bambini devono essere sottoposti a supervisione per assicurarsi che non giochino con il prodotto.
- Alimentare il prodotto esclusivamente con la tensione corrispondente ai contrassegni sul prodotto.
- Alcuni prodotti wireless possono interferire con dispositivi medici impiantabili e altre apparecchiature mediche come pacemaker, impianti cocleari e apparecchi acustici. Consultare il produttore della propria apparecchiatura medica per maggiori informazioni.
- Non utilizzare il prodotto in aree in cui l'utilizzo di dispositivi wireless è vietato a causa delle potenziali interferenze con altri dispositivi elettronici che potrebbero mettere in pericolo la sicurezza.

Installazione dell'app

1. Scaricare l'app Nedis SmartLife per Android o iOS sul telefono tramite Google Play o l'Apple App Store.
2. Aprire l'app Nedis SmartLife sul telefono.
3. Creare un account con il proprio numero di telefono cellulare o indirizzo e-mail e toccare *Continua*.
- ① Si riceverà un codice di verifica sul proprio indirizzo e-mail.
4. Immettere il codice di verifica ricevuto.
5. Creare una password e toccare *Done*.
6. Toccare *Add Home* per creare una casa SmartLife.
7. Impostare la propria posizione, scegliere gli ambienti a cui collegarsi e toccare *Done*.

Collegamento all'app

1. Toccare + nell'angolo in alto a destra nell'app Nedis SmartLife.
2. Selezionare il tipo di dispositivo che si desidera aggiungere dall'elenco.
3. Inserire il cavo di tipo C **A5** nella porta di tipo C **A4**.
4. Collegare l'altra estremità del cavo di tipo C **A5** a una sorgente di alimentazione USB.

Il LED di stato Wi-Fi **A1** lampeggia in rosso per indicare che la modalità di accoppiamento è attiva.

- ① In caso contrario, tenere premuto il pulsante funzione **A3** per 5 secondi per accedere manualmente alla modalità di accoppiamento.

5. Toccare *Next step* (Fase successiva) nell'app.
6. Immettere i dati della rete Wi-Fi e toccare *Conferma*.
7. Digitare un nome per il prodotto e toccare *Done*.

Il prodotto ora è pronto all'uso.

-  Per ulteriori informazioni sulla modalità di connessione e come utilizzare diversi sensori con il prodotto, consultare il manuale del sensore.

Smaltimento



Questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata nei punti di raccolta appropriati. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici. Per maggiori informazioni, contattare il rivenditore o le autorità locali responsabili per la gestione dei rifiuti.

Dichiarazione di conformità

Noi sottoscritti, Nedis B.V., dichiariamo, in quanto fabbricanti, che il prodotto WIFIZB10WT con il nostro marchio Nedis®, prodotto in Cina, è stato collaudato ai sensi di tutte le norme e i regolamenti CE pertinenti e che tutti i collaudi sono stati superati con successo. Questo include, senza esclusione alcuna, la normativa RED 2014/53/UE.

La Dichiarazione di conformità completa (e le schede di sicurezza, se applicabili) sono disponibili e possono essere scaricate da:

nedis.it/wifizb10wt#support

ES

Guía de inicio rápido

Puerta de enlace Zigbee

WIFIZB10WT



Para más información, consulte el manual ampliado en línea:
ned.is/wifizb10wt

Uso previsto por el fabricante

Este producto está diseñado para conectar múltiples sensores a la aplicación Nedis SmartLife a través de una conexión inalámbrica Zigbee.

El producto está diseñado únicamente para uso en interiores.

El producto no está diseñado para un uso profesional.

Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

Partes principales (imagen A)

- | | |
|------------------------|-----------------|
| 1 LED de estado Wi-Fi | 4 Puerto tipo C |
| 2 LED de estado Zigbee | 5 Cable tipo C |
| 3 Botón de función | |

Instrucciones de seguridad

ADVERTENCIA

- Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde este documento para futuras consultas.
- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este documento.
- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente un producto si presenta daños o está defectuoso.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- Este producto solo puede recibir servicio de un técnico cualificado para su mantenimiento para así reducir el riesgo de descargas eléctricas.
- Desconecte el producto de la fuente de corriente y de otros equipos si surgen problemas.
- Desconecte el producto de la fuente de alimentación antes de hacer una revisión y al sustituir piezas.
- No exponga el producto al agua o a la humedad.
- Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto.
- Conecte el producto solamente con la tensión correspondiente a las marcas en el mismo.
- Algunos productos inalámbricos pueden interferir con dispositivos sanitarios implantables y otros equipos médicos como marcapasos, implantes cocleares y audífonos. Consulte al fabricante de su equipo médico para más información.
- No utilice el producto en lugares donde esté prohibido el uso de dispositivos inalámbricos debido a las posibles interferencias con otros dispositivos electrónicos que puedan ocasionar riesgos para la seguridad.

Cómo instalar la aplicación

1. Descargue la aplicación Nedis SmartLife para Android o iOS en su teléfono a través de Google Play o Apple App Store.
2. Instale la aplicación Nedis SmartLife en su teléfono móvil.
3. Cree una cuenta con su número de teléfono móvil o su dirección de correo electrónico y toque *Continuar*.
- ① Recibirá un código de verificación a su dirección de correo electrónico.
4. Introduzca el código de verificación recibido.
5. Cree una contraseña y toque *Done*.
6. Toque *Add Home* para crear un hogar SmartLife.
7. Establezca su ubicación, escoja las habitaciones que quiera conectar y toque *Done*.

Cómo conectarse a la aplicación

1. Toque + en la esquina superior derecha en la app Nedis SmartLife.
 2. Seleccione de la lista el tipo de dispositivo que quiera añadir.
 3. Enchufe el cable tipo C A 5 en el puerto tipo C A 4.
 4. Enchufe el otro extremo del cable tipo C A 5 a una fuente de alimentación USB.
- El indicador LED de estado Wi-Fi A 1 parpadea en rojo para indicar que el modo de emparejamiento está activo.
- ① Si no es así, mantenga pulsado el botón de función A 3 durante 5 segundos para acceder manualmente al modo de emparejamiento.
 5. Toque *Next step* (Paso siguiente) en la aplicación.
 6. Introduzca los datos de la red WiFi y toque *Confirmar*.
 7. Escriba un nombre para el producto y toque en *Hecho*.
- El producto está listo para su uso.
- ① Para obtener más información sobre cómo conectar y utilizar los diferentes sensores con el producto, consulte el manual del sensor.

Eliminación



El producto está diseñado para desecharlo por separado en un punto de recogida adecuado. No se deshaga del producto con la basura doméstica.

Para obtener más información, póngase en contacto con el vendedor o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos.

Declaración de conformidad

Nosotros, Nedis B.V., declaramos como fabricante que el producto WIFIZB10WT de nuestra marca Nedis®, producido en China, ha sido probado de acuerdo con todas las normas y regulaciones relevantes de la CE y que se han superado todas las pruebas con éxito. Esto incluye, entre otras, la directiva europea sobre equipos radioeléctricos RED 2014/53/UE.

La declaración de conformidad completa (y la hoja de datos de seguridad, si procede) se puede encontrar y descargar en:

nedis.es/wifizb10wt#support

PT

Guia de iniciação rápida

Porta Zigbee

WIFIZB10WT



Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: ned.is/wifizb10wt

Utilização prevista

Este produto destina-se a ligar vários sensores à aplicação Nedis SmartLife através de uma ligação Zigbee sem fios.

O produto destina-se apenas a utilização em interiores.

O produto não se destina a utilização profissional.

Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

Peças principais (imagem A)

- | | |
|------------------------|-------------------|
| 1 LED de estado Wi-Fi | 4 Porta de tipo C |
| 2 LED de estado Zigbee | 5 Cabo de tipo C |
| 3 Botão de função | |

Instruções de segurança

AVISO

- Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde este documento para referência futura.
- Utilize o produto apenas conforme descrito neste documento.

- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua imediatamente um produto danificado ou defeituoso.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Este produto pode ser reparado apenas por um técnico qualificado para manutenção a fim de reduzir o risco de choque elétrico.
- Em caso de problema, desligue o produto da fonte de alimentação bem como outros equipamentos.
- Desligue o produto da fonte de alimentação antes de efetuar a manutenção ou substituir peças.
- Não exponha o produto à água ou humidade.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o produto.
- Alimente o produto apenas com a tensão correspondente às marcações no mesmo.
- Alguns produtos sem fios podem interferir com dispositivos médicos implantáveis e outros equipamentos médicos, como pacemakers, implantes cocleares e aparelhos auditivos. Consulte o fabricante do seu equipamento médico para mais informações.
- Não utilize o produto em locais onde a utilização de dispositivos sem fios é proibida devido a potenciais interferências com outros dispositivos eletrónicos, uma vez que pode causar riscos de segurança.

Instalar a aplicação

1. Faça o download da aplicação Nedis SmartLife para Android ou iOS no seu telefone através do Google Play ou da Apple Store.
2. Abra a aplicação Nedis SmartLife no seu telefone.
3. Crie uma conta com o seu número de telemóvel ou o seu endereço de e-mail e prima *Continuar*.
- ① Receberá um código de verificação na sua caixa de correio eletrónico.
4. Introduza o código de verificação recebido.
5. Crie uma palavra-passe e prima *Done*.
6. Toque em *Add Home* para criar uma Casa SmartLife.
7. Defina a sua localização, escolha as divisões com que pretende estabelecer ligação e prima *Done*.

Ligação à aplicação

1. Prima + no canto superior direito na aplicação Nedis SmartLife.
2. Selecione o tipo de dispositivo que pretende adicionar na lista.
3. Ligue o cabo de tipo C **A 5** à porta de alimentação de tipo C **A 4**.
4. Ligue a outra extremidade do cabo de tipo C **A 5** a uma fonte de alimentação USB.

O LED de estado Wi-Fi **A 1** pisca a vermelho para indicar que o modo de emparelhamento está ativo.

- i** Caso contrário, prima e mantenha o botão de função **A 3** durante 5 segundos para entrar manualmente no modo de emparelhamento.
- 5. Toque em *Next step* (passo seguinte) na aplicação.
- 6. Introduza os dados da rede Wi-Fi e prima *Confirmar*.
- 7. Introduza um nome para o produto e prima *Concluído*.

O produto está agora pronto a ser usado.

- i** Para mais informações sobre como ligar e utilizar os diferentes sensores com o produto, consulte o manual do sensor.

Eliminação



O produto deve ser eliminado separadamente num ponto de recolha apropriado. Não elimine este produto juntamente com o lixo doméstico.

Para obter mais informações, contacte o revendedor ou o organismo local responsável pela gestão de resíduos.

Declaração de conformidade

A Nedis B.V. declara, na qualidade de fabricante, que o produto WIFIZB10WT da nossa marca Nedis®, produzido na China, foi testado em conformidade com todas as normas e regulamentos CE relevantes e que todos os testes foram concluídos com sucesso. Os mesmos incluem, entre outros, o regulamento RED 2014/53/UE.

A Declaração de conformidade (e a ficha de dados de segurança, se aplicável) pode ser consultada e descarregada em:

nedis.pt/wifizb10wt#support

Zigbee-gateway

WIFIZB10WT



För ytterligare information, se den utökade manualen online:
ned.is/wifizb10wt

Avsedd användning

Denna produkt är avsedd för att ansluta flera sensorer till Nedis SmartLife-appen via en trådlös Zigbee-anslutning.

Denna produkt är endast avsedd för användning inomhus.

Produkten är inte avsedd för yrkesmässig användning.

Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

Huvuddelar (bild A)

- | | |
|-------------------------------|---------------|
| 1 LED-lampa för Wi-Fi-status | 4 Port typ C |
| 2 LED-lampa för Zigbee-status | 5 Kabel typ C |
| 3 Funktionsknapp | |

Säkerhetsanvisningar

VARNING

- Säkerställ att du har läst och förstår hela bruksanvisningen i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Spara detta dokument för framtida referens.
- Använd produkten endast enligt anvisningarna i detta dokument.
- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Denna produkt får, för att minska risken för elchock, endast servas av en kvalificerad underhållstekniker.
- Koppla bort produkten från kraftkällan och annan utrustning i händelse av problem.
- Koppla bort produkten från kraftkällan före service och utbyte av delar.
- Exponera inte produkten till vatten eller fukt.
- Små barn bör hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med produkten.

- Produkten får endast anslutas till den på produkten angivna nätspänningen.
- Vissa trådlösa produkter kan störa implanterade medicinska enheter och annan medicinsk utrustning såsom hjärtstimulatorer, cochlea-implantat och hörapparater. Rådgör med tillverkaren av din medicinska utrustning angående ytterligare information.
- Använd inte produkten på platser där användning av trådlösa enheter är förbjuden till följd av potentiell störning i andra elektroniska enheter, vilket kan förorsaka säkerhetsrisker.

Att installera appen

1. Ladda ner appen Nedis SmartLife för Android eller iOS till den telefon via Google Play eller Apple App Store.
2. Öppna appen Nedis SmartLife på din telefon.
3. Skapa ett konto med ditt mobiltelefonnummer eller din E-postadress och tryck på *Continue*.
- ① Du kommer att få en verifieringskod till din e-postadress.
4. Skriv in den mottagna verifieringskoden.
5. Skapa ett lösenord och tryck på *Done*.
6. Tryck på *Add Home* för att skapa ett SmartLife Home.
7. Ställ in din ort, välj det rum du önskar ansluta med och tryck på *Done*.

Att ansluta till appen

1. Tryck på + i övre högra hörnet i appen Nedis SmartLife.
 2. Välj den typ av enhet du önskar lägga till från listan.
 3. Anslut kabeln typ C **A 5** till porten typ C **A 4**.
 4. Anslut den andra ändan av kabeln typ C **A 5** i en USB-strömkälla.
- LED-lampan för Wi-Fi-status **A 1** blinkar rött för att indikera att hopkopplingsläget är aktivt.
- ① Annars tryck och håll ned funktionsknappen **A 3** i 5 sekunder för att gå in i hopkopplingsläget manuellt.
 5. Vidrör *Next step* (Nästa steg) i appen.
 6. Skriv in Wi-Fi-nätverkets data och tryck på *Confirm*.
 7. Skriv in namnet på produkten och vidrör *Klart*.
- Produkten är nu klar för användning.
- ① I sensorns manual finner du mer information om hur du ansluter och använder olika sensorer med produkten.

Bortskaffning



Produkten är avsedd för separat insamling vid en lämplig återvinningscentral. Släng inte denna produkt bland vanligt hushållsavfall.

För mer information, kontakta återförsäljaren eller lokal myndighet med ansvar för avfallshantering.

Försäkran om överensstämmelse

Vi, Nedis B.V., försäkrar som tillverkare att produkten WIFIZB10WT från vårt varumärke Nedis®, tillverkad i Kina, har testats i enlighet med alla relevanta CE-standarder och föreskrifter och att alla tester genomförts med godkänt resultat. Detta inkluderar, men är inte begränsat till, radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU.

Den fullständiga försäkran om överensstämmelse (och säkerhetsdatabladet, om tillämpligt) kan läsas och laddas ned från:

nedis.sv/wifizb10wt#support

FI

Pika-aloitusopas

Zigbee-yhdyskäytävä

WIFIZB10WT



Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta:
ned.is/wifizb10wt

Käyttötarkoitus

Tämä tuote on suunniteltu yhdistämään useita antureita tai tunnistimia Nedis SmartLife -sovellukseen langattoman Zigbee-yhteyden kautta.

Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

Tuotetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

Tärkeimmät osat (kuva A)

- | | |
|-------------------------------|------------------|
| 1 Wi-Fi-tilan LED-merkkivalo | 4 Type-C-portti |
| 2 Zigbee-tilan LED-merkkivalo | 5 Type-C-kaapeli |
| 3 Toimintopainike | |

Turvallisuusohjeet

VAROITUS

- Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.
- Käytä tuotetta vain tässä asiakirjassa kuvatun mukaisesti.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote välittömästi.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Tämän tuotteen saa huoltaa vain pätevä teknikko sähköiskun vaaran vähentämiseksi.
- Irrota tuote virtalähteestä ja muista laitteista, jos ongelmia ilmenee.
- Irrota tuote virtalähteestä ennen huoltoa ja osien vaihtamista.
- Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.
- Lapsia tulee valvoa, että he eivät pääse leikkimään tuotteella.
- Tuotteen saa kytkeä ainoastaan tuotteessa olevaa merkintää vastaavaan jännitteeseen.
- Jotkin langattomat tuotteet voivat vaikuttaa implantoitaviin lääkinnällisiin laitteisiin ja muihin lääketieteellisiin laitteisiin, kuten sydämentahdistimiin, sisäkorvaistutuksiin ja kuulolaitteisiin. Kysy lisätietoa lääkinnällisen laitteesi valmistajalta.
- Älä käytä tuotetta paikoissa, joissa langattomien laitteiden käyttö on kielletty, koska ne voivat aiheuttaa häiriöitä muihin elektronisiin laitteisiin ja vaarantaa turvallisuuden.

Sovelluksen asentaminen

1. Lataa Nedis SmartLife-sovellus Androidille tai iOSille puhelimesi Google Playn tai Apple App Storen kautta.
2. Avaa Nedis SmartLife-sovellus puhelimesi.
3. Luo tili matkapuhelinnumerosi tai sähköpostiosoitteesi ja paina *Jatka*.
4.  Saat vahvistuskoodin sähköpostiosoitteeseesi.
4. Syötä saamasi vahvistuskoodi.
5. Luo salasana ja paina *Done*.
6. Paina *Add Home* luodaksesi SmartLife-kodin.
7. Määritä sijaintisi, valitse huoneet, jotka haluat liittää, ja paina *Done*.

Sovellukseen yhdistäminen

1. Paina + oikeasta yläkulmasta Nedis SmartLife -sovelluksessa.

2. Valitse luettelosta laitetyyppi, jonka haluat lisätä.

3. Liitä Type-C-kaapeli **A 5** Type-C-porttiin **A 4**.

4. Liitä Type-C-kaapelin **A 5** toinen pää USB-virtalähteeseen.

Wi-Fi-tilan LED-merkkivalo **A 1** vilkkuu punaisena ilmaisten, että laiteparin muodostustila on aktiivinen.

i Jos näin ei ole, paina toimintopainiketta **A 3** 5 sekuntia siirtyäksesi laiteparin muodostustilaan manuaalisesti.

5. Napauta *Next step* (Seuraava vaihe) sovelluksesta.

6. Syötä WiFi-verkon tiedot ja paina *Seuraava*.

7. Kirjoita tuotteelle nimi ja napauta *Valmis*.

Tuote on nyt käyttövalmis.

i Tarkemmat tiedot erilaisten anturien tai tunnistimien kytkemisestä tuotteeseen ja käytöstä sen kanssa saat anturin tai tunnistimen käyttöoppaasta.

Jätehuolto



Tämä tuote tulee toimittaa hävitettäväksi asianmukaiseen keräyspisteeseen. Tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Lisätietoja antaa jälleenmyyjä tai paikallinen jätehuollosta vastaava viranomainen.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Nedis B.V. ilmoittaa valmistajana, että tuote WIFIZB10WT tuotemerkistämme Nedis®, valmistettu Kiinassa, on testattu kaikkien asiaankuuluvien CE-standardien ja määräysten mukaisesti ja tuote on läpäissyt kaikki testit. Näihin kuuluu mm. radiolaitedirektiivi RED 2014/53/EU.

Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus (ja käyttöturvallisuustiedote, mikäli käytettävissä) on saatavilla ja ladattavissa osoitteesta:

nedis.fi/wifizb10wt#support

Zigbee-gateway

WIFIZB10WT



For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett:
ned.is/wifizb10wt

Tiltenkt bruk

Dette produktet er ment å koble flere sensorer til Nedis SmartLife-appen via en trådløs Zigbee-tilkobling.

Produkter er bare tiltenkt innendørs bruk.

Produktet er ikke tiltenkt profesjonell bruk.

Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

Hoveddeler (bilde A)

- | | |
|-----------------------------------|----------------|
| 1 Statusindikatorlyset for Wi-Fi | 4 Type-C-port |
| 2 Statusindikatorlyset for Zigbee | 5 Type-C-kabel |
| 3 Funksjonsknapp | |

Sikkerhetsinstruksjoner

ADVARSEL

- Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Behold dokumentet for fremtidig referanse.
- Produktet skal kun brukes som beskrevet i dette dokumentet.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt ut et skadet eller defekt produkt med det samme.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Dette produktet skal kun håndteres av en kvalifisert tekniker for vedlikehold for å redusere risikoen for elektrisk støt.
- Hvis det oppstår problemer, skal du koble produktet fra strømkilden og eventuelt annet utstyr.
- Koble produktet fra strømkilden før vedlikehold utføres og når deler skal skiftes ut.
- Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.
- Barn må være under oppsyn for å sørge for at de ikke leker med produktet.
- Bruk kun strøm med en spenning som er i samsvar med merkingen på produktet.

- Noen trådløse produkter kan forstyrre planterbart medisinsk utstyr og annet medisinsk utstyr som pacemakere, cochleaimplantater og høreapparater. Ta kontakt med produsenten av det medisinske utstyret for mer informasjon.
- Ikke bruk produktet på steder der bruk av trådløse enheter er forbudt på grunn av potensiell forstyrrelse av andre elektroniske enheter, noe som kan forårsake sikkerhetsfare.

Installere appen

1. Last ned Nedis SmartLife-appen for Android eller iOS på telefonen din via Google Play eller Apple App Store.
2. Åpne Nedis SmartLife-appen på telefonen din.
3. Opprett en konto med telefonnummeret ditt og e-postadressen din og trykk på *Fortsett*.
- ① Du får tilsendt en bekreftelseskode på e-post.
4. Skriv inn bekreftelseskoden du mottok.
5. Lag et passord og trykk på *Done*.
6. Trykk på *Add Home* for å opprette et SmartLife-hjem.
7. Angi posisjonen din, velg rommene du vil koble sammen og trykk på *Done*.

Koble til appen

1. Trykk på + øverst i høyre hjørne i Nedis SmartLife-appen.
2. Velg enhetstypen du vil legge til fra listen.
3. Koble type-C-kabelen **A 5** til type-C-strømporten **A 4**.
4. Koble den andre enden av type-C-kabelen **A 5** til en strømkilde med 5 V/ 0,5 A.

Statusindikatorlyset for Wi-Fi **A 1** blinker rødt for å indikere at paringsmodus er aktiv.

- ① Hvis ikke, trykk og hold inne funksjonsknappen **A 3** i 5 sekunder for å gå inn i paringsmodus manuelt.
5. Trykk på *Next step* (Neste trinn) i appen.
6. Oppgi Wi-Fi-nettverksinformasjonen og trykk på *Bekreft*.
7. Skriv inn et navn for produktet og trykk på *Done* (*ferdig*).

Produktet er nå klart til bruk.

- ① For mer informasjon om hvordan du kobler til og bruker de forskjellige sensorene med produktet, se sensorens manual.

Kassering



Produktet må avhendes på egnede oppsamlingssteder. Du må ikke avhende produktet som husholdningsavfall.

Ta kontakt med leverandøren eller lokale myndigheter hvis du ønsker mer informasjon om avhending.

Konformitetserklæring

Vi, Nedis B.V., erklærer som produsent at produktet WIFIZB10WT fra Nedis®-merkevaren vår, som er produsert i Kina, er testet i samsvar med alle relevante CE-standarder og reguleringer, og at alle tester er bestått. Dette inkluderer, men er ikke begrenset til, RED 2014/53/EU-forordningen.

Den fullstendige samsvarserklæringen (og sikkerhetsdataarket hvis det er aktuelt) kan leses og lastes ned via:

nedis.nb/wifizb10wt#support

DA

Vejledning til hurtig start

Zigbee-gateway

WIFIZB10WT



Yderligere opplysninger finnes i den utvidede manual online:
ned.is/wifizb10wt

Tilsigtet bruk

Dette produkt er beregnet til at slutte flere sensorer til Nedis SmartLife-appen via en trådløs Zigbee-forbindelse.

Produktet er kun beregnet til indendørs bruk.

Dette produkt er ikke beregnet til profesjonell bruk.

Enhver modifisering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhet, garanti og korrekt funksjon.

Hoveddele (billede A)

- | | |
|-------------------------------|----------------|
| 1 LED-lampe for WiFi-status | 4 Type-C-port |
| 2 LED-lampe for Zigbee-status | 5 Type-C-kabel |
| 3 Funksjonsknap | |

Sikkerhedsinstruktioner

ADVARSEL

- Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem dette dokument, så det sidenhen kan læses.
- Anvend kun produktet som beskrevet i denne vejledning.
- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift straks et skadet eller defekt produkt.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Dette produkt må kun vedligeholdes af en kvalificeret tekniker pga. risikoen for elektrisk stød.
- Afbryd produktet fra stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår problemer.
- Afbryd produktet fra strømkilden inden service, og når du udskifter dele.
- Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.
- Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med produkt.
- Forsyn kun produktet med den spænding, der svarer til markeringerne på produktet.
- Visse trådløse produkter kan forårsage interferens med implanterbart medicinsk udstyr og andet medicinsk udstyr såsom pacemakere, cochlear-implantater og høreapparater. Kontakt producenten af dit medicinske udstyr for at få yderligere oplysninger.
- Anvend ikke produktet på steder, hvor brug af trådløse enheder er forbudt på grund af potentiel interferens med andre elektroniske enheder, hvilket kan forårsage sikkerhedsrisici.

Installation af appen

1. Download Nedis SmartLife app'en til Android eller iOS på din telefon via Google Play eller Apples App Store.
 2. Åbn Nedis SmartLife app'en på din telefon.
 3. Opret en konto med dit mobiltelefonnummer eller din e-mailadresse og tryk på *Fortsæt*.
-  Du vil modtage en bekræftelseskode på din e-mailadresse.
4. Indtast den modtagne verifikationskode.
 5. Opret en adgangskode og tryk på *Done*.
 6. Tryk på *Add Home* for at oprette et SmartLife-hjem.
 7. Indstil din placering, vælg de rum, du vil forbinde med, og tryk på *Done*.

Tilslutning til appen

1. Tryk på + øverst til højre i appen Nedis SmartLife.
 2. Vælg den enhedstype, du vil tilføje, fra listen.
 3. Slut type-C-kablet **A 5** til type-C-porten **A 4**.
 4. Sæt den anden ende af type-C-kablet **A 5** ind i en USB-strømkilde.
- LED-lampen for WiFi-status **A 1** blinker rødt for at indikere, at parringsfunktionen er aktiv.

i Hvis ikke, skal du trykke og holde funktionsknappen **A 3** nede i 5 sekunder for at skifte manuelt til parringstilstanden.

5. Tryk på *Next step* (Næste trin) i appen.
6. Indtast WIFI-netværksoplysningerne og tryk på *Bekræft*).
7. Indtast et navn for produktet, og tryk på *Done*.

Produktet er nu klar til brug.

i For flere oplysninger om, hvordan du tilslutter og bruger de forskellige sensorer med produktet, bedes du se vejledningen til sensoren.

Bortskaffelse



Produktet skal afleveres på et passende indsamlingspunkt. Bortskaf ikke produktet sammen med husholdningsaffald.

For mere information, kontakt forhandleren eller den lokale myndighed der er ansvarlig for kontrol af affald.

Overensstemmelseserklæring

Vi, Nedis B.V. erklærer som producent, at produktet WIFIZB10WT fra vores brand Nedis®, produceret i Kina, er blevet testet i overensstemmelse med alle relevante CE-standarder og regler, og at alle test er beståede. Dette indebærer også direktiv 2014/53/EU (radioudstyrsdirektivet).

Den komplette overensstemmelseserklæring (og sikkerhedsdatabladet, hvis gældende) kan findes og downloades via:

nedis.da/wifizb10wt#support

Zigbee átjáró

WIFIZB10WT



További információért lásd a bővített online kézikönyvet:
ned.is/wifizb10wt

Tervezett felhasználás

Ezzel a termékkel rendeltetése szerint több érzékelő csatlakoztatható a Nedis SmartLife alkalmazáshoz egy vezeték nélküli Zigbee kapcsolaton keresztül.

A termék beltéri használatra készült.

A termék nem professzionális használatra készült.

A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jóállást és a megfelelő működést.

Fő alkatrészek (A kép)

- | | |
|---------------------------|-----------------------------|
| 1 Wi-Fi állapotjelző LED | 4 C típusú csatlakozóaljzat |
| 2 Zigbee állapotjelző LED | 5 C típusú kábel |
| 3 Funkció gomb | |

Biztonsági utasítások

FIGYELMEZTETÉS

- Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a dokumentumot, hogy később is fel tudja lapozni.
- A terméket csak az ebben a dokumentumban leírt módon használja.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket azonnal cserélje ki.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- Ezt a terméket csak szakképzett technikus szervizelheti az áramütés kockázatának csökkentése érdekében.
- Ha probléma merül fel, válassza le a terméket a hálózati csatlakozóaljzatról és más berendezésekről.
- Szerviz előtt és alkatrészek cseréjekor szakítsa meg a termék áramellátását.
- Óvja a terméket víztől vagy nedvességtől.
- A termék nem játékszer – ne hagyja felügyelet nélkül gyermekét a közelében.
- A terméket kizárólag a terméken szereplő jelzésnek megfelelő elektromos feszültséggel lehet táplálni.

- Egyes vezeték nélküli termékek interferenciát okozhatnak a beültethető orvostechnikai eszközökben, például szívritmus-szabályozókban, cochleáris implantátumokban és hallássegítő készülékekben. További információért vegye fel a kapcsolatot az orvosi készüléke gyártójával.
- Ne használja a terméket olyan helyeken, ahol előfordulhat, hogy a vezeték nélküli készülékek használata más elektromos készülékekkel interferenciát idéz elő és emiatt tiltott.

Az app telepítése

1. Töltse le a Nedis SmartLife alkalmazást Android vagy iOS telefonjára a Google Play vagy az Apple App Store webhelyről.
2. Nyissa meg a Nedis SmartLife alkalmazást a telefonján.
3. A mobiltelefonszámával vagy az e-mail címével hozzon létre egy fiókot, és érintse meg a *Tovább* gombot.
- ① Egy ellenőrző kódot kap az e-mail címére.
4. Adja meg a kapott ellenőrző kódot.
5. Hozzon létre egy jelszót, és érintse meg a *Done* gombot.
6. Érintse meg a *Add Home* gombot egy SmartHome kezdőlap létrehozásához.
7. Adja meg a tartózkodási helyét, válassza ki a csatlakoztatni kívánt helyiségeket, és érintse meg a *Done* gombot.

Csatlakozás az alkalmazáshoz

1. Érintse meg a + gombot a Nedis SmartLife alkalmazás jobb felső sarkában.
2. A listából válassza ki a hozzáadni kívánt készüléket.
3. Dugja be a C típusú kábelt **A 5** a C típusú csatlakozóaljzatba **A 4**.
4. Dugja be a C típusú kábel **A 5** másik végét egy USB áramforrásba.

A Wi-Fi állapotjelző LED **A 1** pirosan villog, jelezve ezzel, hogy a párosítási üzemmód aktív.

- ① Ellenkező esetben tartsa lenyomva a funkciógombot **A 3** 5 másodpercig a párosítási üzemmód manuális megnyitásához.
5. Érintse meg a *Next step* (Következő lépés) gombot az appban.
6. Adja meg a Wi-Fi hálózati adatokat, majd érintse meg a *Megerősítés* gombot.
7. Adjon egy nevet a terméknek, és érintse meg a *Kész* gombot.

A termék ezzel készen áll a használatra.

- ① A termékkel különböző érzékelőkhöz történő csatlakozással kapcsolatban az érzékelő kézikönyvében talál további információt.

Ártalmatlanítás



A terméket elkülönítve, a megfelelő gyűjtőhelyeken kell leselejtezni. Ne dobja ki a készüléket a háztartási hulladék közé. További információért lépjen kapcsolatba a forgalmazóval, vagy a hulladékkezelésért felelős helyi hatósággal.

Megfelelőségi nyilatkozat

A gyártó Nedis B.V. nevében kijelentjük, hogy a Nedis® márkájú, Kínában gyártott WIFIZB10WT terméket az összes vonatkozó CE szabvány és előírás szerint bevizsgáltuk, és a termék minden vizsgálaton sikeresen megfelelt. Ez magában foglalja – nem kizárólagos jelleggel – a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelvet.

A teljes megfelelőségi nyilatkozat (és ha van, akkor a biztonsági adatlap) a: nedis.hu/wifizb10wt#support

PL

Przewodnik Szybki start

Bramka Zigbee

WIFIZB10WT



Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online: ned.is/wifizb10wt

Przeznaczenie

Niniejszy produkt jest przeznaczony do podłączenia wielu czujników do aplikacji Nedis SmartLife za pośrednictwem bezprzewodowego połączenia Zigbee. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Produkt nie jest przeznaczony do użytku zawodowego. Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

Główne części (ilustracja A)

- | | |
|----------------------------|----------------|
| 1 Dioda LED statusu Wi-Fi | 4 Port typu C |
| 2 Dioda LED statusu Zigbee | 5 Kabel typu C |
| 3 Klawisz funkcyjny | |

Instrukcje bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE

- Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Zachowaj niniejszy dokument na przyszłość.
- Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym dokumencie.
- Nie używaj produktu, jeśli jakkolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzania go.
- Ten produkt może być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanego serwisanta, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Jeśli wystąpią problemy, odłącz produkt od źródła zasilania i innych urządzeń.
- Przed przystąpieniem do serwisowania i wymiany części odłącz produkt od źródła zasilania.
- Nie narażaj produktu na działanie wody lub wilgoci.
- Produkt nie jest zabawką – należy chronić go przed dostępem dzieci.
- Zasilaj produkt tylko napięciem odpowiadającym oznaczeniom na produkcie.
- Niektóre produkty bezprzewodowe mogą zakłócać działanie wszczepianych urządzeń medycznych oraz innego sprzętu medycznego, takiego jak rozruszniki serca, implanty ślimakowe i aparaty słuchowe. Aby uzyskać więcej informacji, skonsultuj się z producentem urządzenia medycznego.
- Nie używaj produktu w miejscach, w których korzystanie z urządzeń bezprzewodowych jest zabronione ze względu na potencjalne zakłócenia innych urządzeń elektronicznych, które mogłyby spowodować zagrożenie dla bezpieczeństwa.

Instalowanie aplikacji

1. Pobierz aplikację Nedis SmartLife na system Android lub iOS za pośrednictwem sklepu Google Play lub Apple App Store.
2. Otwórz aplikację Nedis SmartLife w telefonie.
3. Utwórz konto z wykorzystaniem numeru telefonu komórkowego lub adresu e-mail i dotknij *Kontynuuj*.
4. Na adres e-mail Otrzymasz kod weryfikacyjny.
5. Wprowadź otrzymany kod weryfikacyjny.
6. Utwórz hasło i dotknij *Done*.
7. Dotknij *Add Home*, aby utworzyć dom SmartLife.
8. Ustaw lokalizację, wybierz pokoje, które chcesz podłączyć, i dotknij *Done*.

Podłączanie do aplikacji

1. Dotknij + w górnym prawym rogu w aplikacji Nedis SmartLife.
 2. Wybierz typ urządzenia, które chcesz dodać z listy.
 3. Podłącz kabel typu C **A 5** do gniazda typu C **A 4**.
 4. Podłącz drugą końcówkę kabla typu C **A 5** do źródła zasilania USB.
- Dioda LED statusu Wi-Fi **A 1** miga na czerwono, wskazując, że tryb parowania jest aktywny.

i Jeśli tak nie jest, naciśnij i przytrzymaj przycisk funkcyjny **A 3** przez 5 sekund, aby ręcznie przejść w tryb parowania.

5. Dotknij *Next step* (Następny krok) w aplikacji.
6. Wprowadź dane sieci Wi-Fi i naciśnij *Potwierdź*.
7. Wpisz nazwę produktu i dotknij *Gotowe*.

Produkt jest gotowy do użycia.

i Więcej informacji na temat podłączania i użytkowania różnych czujników z produktem można znaleźć w instrukcji obsługi czujnika.

Utylizacja



Produkt jest przeznaczony do oddzielnej zbiórki w odpowiednim punkcie odbioru. Nie należy pozbywać się produktu razem z odpadami gospodarstwa domowego.

Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub lokalnym urzędem odpowiedzialnym zagospodarkę odpadami.

Deklaracja zgodności

Niniejszym firma Nedis B.V. deklaruje jako producent, że produkt WIFIZB10WT naszej marki Nedis®, produkowany w Chinach, został przetestowany zgodnie ze wszystkimi odpowiednimi normami i przepisami WE oraz że we wszystkich testach uzyskał on pozytywny rezultat. Obejmuje to, ale nie ogranicza się do rozporządzenia RED 2014/53/UE.

Pełną deklarację zgodności (oraz kartę danych bezpieczeństwa, jeśli dotyczy) można znaleźć i pobrać tutaj:
nedis.pl/wifizb10wt#support

Zigbee Gateway

WIFIZB10WT



Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο:
ned.is/wifizb10wt

Προοριζόμενη χρήση

Το προϊόν αυτό προορίζεται για τη σύνδεση πολλαπλών αισθητήρων στην εφαρμογή Nedis SmartLife μέσω της ασύρματης σύνδεσης Zigbee.

Το προϊόν αυτό προορίζεται αποκλειστικά για εσωτερικό χώρο.

Το προϊόν δεν πρέπει χρησιμοποιείται για επαγγελματική χρήση.

Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία.

Κύρια μέρη (εικόνα Α)

- | | |
|--------------------------------------|----------------------|
| 1 Ένδειξη λειτουργίας LED για Wi-Fi | 3 Κουμπί λειτουργίας |
| 2 Ένδειξη λειτουργίας LED για Zigbee | 4 Θύρα τύπου C |
| | 5 Καλώδιο τύπου C |

Οδηγίες ασφαλείας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε αυτό το έγγραφο για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το έγγραφο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα. Αντικαταστήστε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τσαντάγματα.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό συντήρησης.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα όπως και άλλες συσκευές αν προκύψει κάποιο πρόβλημα.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα πριν από το σέρβις και κατά την αντικατάσταση εξαρτημάτων.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.

- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να μην παίζουν με το προϊόν.
- Η παροχή ρεύματος στο προϊόν πρέπει να συμφωνεί με την τάση η οποία αναγράφεται πάνω στο προϊόν.
- Κάποιες ασύρματες συσκευές μπορεί να παρεμβάλουν σε ιατρικά εμφυτεύματα και άλλον ιατρικό εξοπλισμό όπως βηματοδότες, κοχλιακά εμφυτεύματα και ακουστικά βαρηκοΐας. Για περισσότερες πληροφορίες συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή του ιατρικού εξοπλισμού σας.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε χώρους όπου η χρήση των ασύρματων συσκευών απαγορεύεται λόγω δυνητικών παρεμβολών με άλλες ηλεκτρονικές συσκευές, το οποίο μπορεί να προκαλέσει κίνδυνους ασφάλειας.

Εγκατάσταση της εφαρμογής

1. Κάντε λήψη της εφαρμογής Nedis SmartLife για Android ή iOS στο τηλέφωνό σας από το Google Play ή το Apple App Store.
2. Ανοίξτε την εφαρμογή Nedis SmartLife στο κινητό σας.
3. Δημιουργήστε έναν λογαριασμό με τον αριθμό του κινητού τηλεφώνου ή τη διεύθυνση e-mail σας και πατήστε *Συνέχεια*.
- ❗ Θα λάβετε έναν κωδικό επαλήθευσης στη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου.
4. Εισάγετε τον κωδικό επιβεβαίωσης που λάβατε.
5. Δημιουργήστε έναν κωδικό πρόσβασης και πατήστε *Done*.
6. Πατήστε *Add Home* για να δημιουργήσετε ένα SmartLife Home.
7. Ρυθμίστε την τοποθεσία σας, επιλέξτε τα δωμάτια που θέλετε να συνδέσετε και πατήστε *Done*.

Σύνδεση στην εφαρμογή

1. Πατήστε + στην πάνω δεξιά γωνία στην εφαρμογή Nedis SmartLife.
 2. Επιλέξτε τον τύπο της συσκευής που θέλετε να προσθέσετε από τη λίστα.
 3. Συνδέστε το καλώδιο τύπου C **A 5** μέσα στη θύρα τύπου C **A 4**.
 4. Συνδέστε την άλλη άκρη του καλωδίου τύπου C **A 5** σε μία πηγή ρεύματος USB.
- Η ένδειξη λειτουργίας για Wi-Fi **A 1** αναβοσβήνει με κόκκινο για να υποδείξει ότι έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία σύζευξης.
- ❗ Διαφορετικά, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί συνάρτησης **A 3** για 5 δευτερόλεπτα για να εισέλθετε χειροκίνητα στη λειτουργία σύζευξης.
 5. Πατήστε το *Next step* (επόμενο βήμα) στην εφαρμογή.
 6. Εισάγετε τα δεδομένα του δικτύου Wi-Fi και πατήστε *Επιβεβαίωση*.

7. Πληκτρολογήστε ένα όνομα για το προϊόν και πατήστε *Done*.

Το προϊόν είναι τώρα έτοιμο προς χρήση.

i Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη σύνδεση και την χρήση των διαφορετικών αισθητήρων με το προϊόν, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο του αισθητήρα.

Απόρριψη



Το προϊόν προορίζεται για ξεχωριστή συλλογή σε κατάλληλο σημείο συλλογής. Μην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απόβλητα.

Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας ή τις τοπικές αρχές διαχείρισης αποβλήτων.

Δήλωση συμμόρφωσης

Εμείς, η Nedis B.V. δηλώνουμε ως κατασκευαστής ότι το προϊόν WIFIZB10WT από τη μάρκα μας Nedis®, το οποίο κατασκευάζεται στην Κίνα, έχει ελεγχθεί σύμφωνα με όλα τα σχετικά πρότυπα και κανονισμούς της ΕΚ και ότι όλοι οι έλεγχοι έχει ολοκληρωθεί με επιτυχία. Η δήλωση συμμόρφωσης περιλαμβάνει αλλά δεν περιορίζεται στον κανονισμό RED 2014/53/EU.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης (και το δελτίο ασφάλεια όπου ισχύει) υπάρχει και είναι διαθέσιμο προς λήψη στο:

nedis.gr/wifizb10wt#support

SK

Rýchly návod

Brána Zigbee

WIFIZB10WT



Viac informácií nájdete v rozšírenom návode online:

ned.is/wifizb10wt

Určené použitie

Tento výrobok je určený na pripojenie viacerých snímačov k aplikácii Nedis SmartLife prostredníctvom bezdrôtového pripojenia Zigbee.

Výrobok je určený len na použitie vo vnútri.

Výrobok nie je určený na profesionálne použitie.

Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.

Hlavné časti (obrázok A)

- | | |
|--------------------------------|----------------|
| 1 Stavový LED indikátor Wi-Fi | 4 Port Type-C |
| 2 Stavový LED indikátor Zigbee | 5 Kábel Type-C |
| 3 Funkčné tlačidlo | |

Bezpečnostné pokyny

VAROVANIE

- Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Tento dokument uchovajte pre potreby v budúcnosti.
- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto dokumente.
- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chybná. Poškodený alebo chybný výrobok okamžite vymeňte.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Servis tohto výrobku môže vykonávať len kvalifikovaný technik, aby sa znížilo nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom.
- Ak sa vyskytnú problémy, výrobok odpojte od zdroja napájania a iného zariadenia.
- Pred servisom a pri výmene dielcov odpojte výrobok od zdroja napájania.
- Výrobok nevystavujte vode alebo vlhkosti.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa s výrobkom nehrajú.
- Výrobok napájajte len napätím zodpovedajúcim označeniam na výrobku.
- Niektoré bezdrôtové výrobky môžu zasahovať do činnosti implantovaných zdravotníckych zariadení a iných zdravotníckych pomôcok, ako sú kardiostimulátory, kochleárne implantáty a načúvacie pomôcky. Ďalšie informácie získate od výrobcu zdravotníckeho zariadenia.
- Výrobok nepoužívajte na miestach, kde je používanie bezdrôtových zariadení zakázané kvôli potenciálnemu zasahovaniu do činnosti iných elektronických zariadení, čo by mohlo predstavovať bezpečnostné riziko.

Inštalácia aplikácie

1. Stiahnite si aplikáciu Nedis SmartLife pre systém Android alebo iOS v telefóne prostredníctvom Google Play alebo Apple App Store.
 2. Otvorte aplikáciu Nedis SmartLife v telefóne.
 3. Vytvorte účet pomocou svojho čísla mobilného telefónu alebo svojej e-mailovej adresy a klepnite na **Pokračovať**.
-  Dostanete overovací kód na svoju e-mailovú adresu.

4. Zadaťte prijatý overovací kód.
5. Vytvorte heslo a klepnite na *Done*.
6. Klepnutím na *Add Home* vytvorte domovskú stránku SmartLife.
7. Nastavte svoju lokalitu, vyberte miestnosti, ku ktorým sa chcete pripojiť, a klepnite na *Done*.

Pripojenie aplikácie

1. Klepnite na + v pravom hornom rohu v aplikácii Nedis SmartLife.
 2. Zvoľte typ zariadenia, ktorý chcete pridať, zo zoznamu.
 3. Kábel Type-C **A 5** pripojte k portu Type-C **A 4**.
 4. Druhý koniec kábla Type-C **A 5** pripojte k zdroju napájania USB.
- Stavový LED indikátor Wi-Fi **A 1** bliká červenou farbou, čo znamená, že režim párovania je aktívny.

i Ak nie, podržaním stlačeného funkčného tlačidla **A 3** na 5 sekúnd manuálne prejdite do režimu párovania.

5. Klepnite na *Next step* (Ďalší krok) v aplikácii.
6. Zadaťte údaje siete Wi-Fi a klepnite na *Potvrdiť*.
7. Zadaťte názov výrobku a klepnite na *Done*. (Hotovo.)

Teraz je výrobok pripravený na používanie.

i Ďalšie informácie o spôsobe pripojenia a používania rôznych snímačov s výrobkom nájdete uvedené v príručke k danému snímaču.

Likvidácia



Tento výrobok je určený na separovaný zber na vhodnom zbernom mieste. Výrobok nelikvidujte spolu s komunálnym odpadom. Ďalšie informácie získate od predajcu alebo miestneho úradu zodpovedného za nakladanie s odpadmi.

Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Nedis B.V. ako výrobca vyhlasuje, že výrobok WIFIZB10WT našej značky Nedis®, vyrobený v Číne, bol preskúšaný podľa všetkých príslušných noriem a smerníc CE a že všetky skúšky boli ukončené úspešne. Medzi ne okrem iného patrí smernica RED 2014/53/EÚ.

Úplné znenie Vyhlásenia o zhode (a prípadnú kartu bezpečnostných údajov) môžete nájsť a stiahnuť na:
nedis.sk/wifizb10wt#support

Brána Zigbee

WIFIZB10WT



Více informací najdete v rozšířené příručce online: ned.is/wifizb10wt

Zamýšlené použití

Tento výrobek je určen k připojení více snímačů k aplikaci Nedis SmartLife prostřednictvím bezdrátového připojení Zigbee.

Tento výrobek je určen výhradně k použití ve vnitřních prostorech.

Výrobek není určen k profesionálnímu použití.

Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

Hlavní části (obrázek A)

- | | |
|----------------------|----------------|
| 1 Stavová LED Wi-Fi | 4 Port typu C |
| 2 Stavová LED Zigbee | 5 Kabel typu C |
| 3 Tlačítko funkcí | |

Bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ

- Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtete pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Dokument uschovejte pro případné budoucí použití.
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto dokumentu.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- Zabraňte pádu výrobku a chraňte jej před nárazy.
- Servisní zásahy na tomto výrobku smí provádět pouze kvalifikovaný technik údržby, sníží se tak riziko úrazu elektrickým proudem.
- Dojde-li k jakémukoli problému, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.
- Před údržbou a výměnou součástí vždy odpojte výrobek od napájecího zdroje.
- Nevystavujte výrobek působení vody ani vlhkosti.
- Dohlížejte na děti, aby si s výrobkem nehrály.
- Výrobek lze napájet pouze napětím, které odpovídá údajům uvedeným na označení výrobku.

- Některé bezdrátové výrobky mohou způsobovat rušení implantabilních zdravotnických zařízení a dalšího zdravotnického vybavení, jako jsou například kardiostimulátory, kochleární implantáty a naslouchátka. Více informací získáte od výrobce svého zdravotnického zařízení.
- Nepoužívejte výrobek v místech, kde je použití bezdrátových zařízení zakázáno kvůli potenciálnímu rušení ostatních elektronických zařízení, což by mohlo vést ke vzniku bezpečnostního rizika.

Instalace aplikace

1. Stáhněte si do telefonu aplikaci Nedis SmartLife pro Android nebo iOS (z obchodu Google Play nebo Apple App Store).
2. Otevřete ve svém telefonu aplikaci Nedis SmartLife.
3. Vytvořte si účet pomocí svého telefonního čísla nebo e-mailové adresy a klepněte na *Pokračovat*.
- 1 Na svou e-mailovou adresu obdržíte potvrzovací kód.
4. Zadejte přijatý ověřovací kód.
5. Vytvořte heslo a klepněte na *Done*.
6. Klepnutím na *Add Home* vytvořte domov SmartLife Home.
7. Nastavte místo, vyberte místnosti, které chcete připojit, a klepněte na *Done*.

Připojení k aplikaci

1. V aplikaci Nedis SmartLife klepněte v pravém horním rohu na +.
 2. Vyberte ze seznamu typ zařízení, které chcete přidat.
 3. Zapojte kabel typu C **A 5** do portu typu C **A 4**.
 4. Druhý konec kabelu typu C **A 5** zapojte do napájecího zdroje USB.
- LED ukazatel stavu Wi-Fi **A 1** bliká červeně, což značí, že je aktivní režim párování.
- 1 Pokud ne, stiskněte a podržte tlačítko funkce **A 3** po dobu 5 sekund, tím manuálně aktivujete režim párování.
 5. Klepněte v aplikaci na *Next step* (Další krok).
 6. Zadejte údaje sítě Wi-Fi a klepněte na *Potvrdit*.
 7. Napište název výrobku a klepněte na *Hotovo*.

Výrobek je nyní připraven k použití.

- 1 Více informací o připojení a použití více různých snímačů s výrobkem najdete v příručce k snímači.

Likvidace



Likvidaci tohoto produktu provádějte v příslušné sběrně.
Nevyhazujte tento výrobek s komunálním odpadem.
Pro více informací se obraťte na prodejce nebo místní orgány
odpovědné za nakládání s odpady.

Prohlášení o shodě

Společnost Nedis B.V. coby výrobce prohlašuje, že výrobek WIFIZB10WT značky Nedis®, vyrobený v Číně, byl přezkoušen v souladu se všemi relevantními normami a nařízeními EK a že všemi zkouškami úspěšně prošel. Patří sem mimo jiné také nařízení RED 2014/53/EU.

Kompletní prohlášení o shodě (a případně bezpečnostní list) můžete najít a stáhnout na adrese:

nedis.cs/wifizb10wt#support

RO

Ghid rapid de inițiere

Gateway Zigbee

WIFIZB10WT



Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online: ned.is/wifizb10wt

Utilizare preconizată

Acest produs este destinat conectării mai multor senzori la aplicația Nedis SmartLife prin intermediul unei conexiuni wireless Zigbee.

Produsul este destinat exclusiv pentru utilizare în interior.

Produsul nu este destinat utilizării profesionale.

Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.

Piese principale (imagine A)

- | | |
|--------------------|---------------|
| 1 LED stare Wi-Fi | 4 Port tip C |
| 2 LED stare Zigbee | 5 Cablu tip C |
| 3 Buton funcții | |

Instrucțiuni de siguranță

AVERTISMENT

- Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați acest document pentru a-l consulta ulterior.
- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest document.
- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul deteriorat sau defect.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile elastice.
- Service-ul asupra acestui produs poate fi realizat doar de către un tehnician calificat pentru întreținere, pentru a reduce riscul de electrocutare.
- Deconectați produsul de la sursa electrică și de la alte echipamente în cazul în care apar probleme.
- Deconectați produsul de la sursa electrică înainte de service și când înlocuiți piese.
- Nu expuneți produsul la apă sau umezeală.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu produsul.
- Produsul trebuie alimentat exclusiv cu tensiunea corespunzătoare marcatului de pe produs.
- Unele produse wireless pot interfera cu dispozitivele medicale implantabile și alte echipamente medicale, de exemplu, pacemakere, implanturi cohleare și dispozitive auditive. Pentru informații suplimentare, adresați-vă producătorului echipamentului medical.
- Nu folosiți produsul în locuri în care este interzisă folosirea dispozitivelor wireless din cauza posibilei interferențe cu alte dispozitive electronice, care poate produce pericole pentru siguranță.

Instalarea aplicației

1. Descărcați pe telefon aplicația Nedis SmartLife pentru Android sau iOS de la Google Play sau Apple App Store.
2. Deschideți aplicația Nedis SmartLife pe telefon.
3. Creați un cont cu numărul dumneavoastră de telefon sau adresa dumneavoastră de e-mail și atingeți *Continuare*.
-  4. Veți primi un cod de verificare la adresa de e-mail.
4. Introduceți codul de verificare pe care l-ați primit.
5. Creați o parolă și atingeți *Done*.

6. Atingeți *Add Home* pentru a crea un domiciliu SmartLife.
7. Introduceți locația, alegeți camerele la care doriți să vă conectați și atingeți *Done*.

Conectarea la aplicație

1. Atingeți + din colțul din dreapta sus din aplicația Nedis SmartLife.
 2. Selectați tipul dispozitivului pe care doriți să îl adăugați din listă.
 3. Branșați cablul tip **C A 5** în portul tip **C A 4**.
 4. Conectați celălalt capăt al cablului tip **C A 5** la o sursă de alimentare USB. LED-ul de stare Wi-Fi clipește roșu **A 1** pentru a arăta că este activ modul asociere.
- i** În caz contrar, țineți apăsat butonul funcție **A 3** timp de 5 secunde pentru accesarea manuală a modului asociere.
5. Atingeți *Next step* (Pasul următor) din aplicație.
 6. Introduceți datele de rețea Wi-Fi și atingeți *Confirmare*.
 7. Introduceți un nume pentru produs și atingeți *Realizat*.
- Produsul este acum pregătit pentru a fi folosit.
- i** Pentru informații suplimentare despre modul de conectare și folosire a diversilor senzori cu produsul, consultați manualul senzorului.

Eliminare



Produsul a fost creat pentru colectare separată la un punct de colectare adecvat. Nu eliminați produsul odată cu deșeurile menajere.

Pentru mai multe informații, contactați magazinul sau autoritatea locală responsabilă pentru gestionarea deșeurilor.

Declarație de conformitate

Noi, Nedis B.V., declarăm, în calitate de producător, că produsul WIFIZB10WT de la marca noastră Nedis®, fabricat în China, a fost testat în conformitate cu toate standardele CE și reglementările relevante și că toate testele au fost trecute cu succes. Aceasta include, dar nu se limitează la directiva RED 2014/53/UE.

Declarația de conformitate completă (și fișa tehnică de securitate, dacă este cazul) pot fi găsite și descărcate prin intermediul:

nedis.ro/wifizb10wt#support

Nedis BV

De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch – The Netherlands